

LA BOURSE	
Clôture de samedi	
L'or.	700 —
Ltg.	718 —
Frances	276 —
Lires	152 —
Drachmes	75 50
Leis.	20 75
Marks	7 —
Levas	21 —

LE BOSPHORE

Haissez; dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-nous prendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-LOUIS COURIER.

ABONNEMENTS UN AN SIX MOIS

Ltg.	Ltg.
Constantinople... 9	5.
Province..... 11	6.
Etranger firs., 100	firs., 60.

LENINE

Une agence télégraphique a révélé la nouvelle, déjà maintes fois mise en circulation, de la mort de Lénine. Il se peut que le dictateur soit trépassé. Son décès n'aurait même rien que de normal, vu les nombreuses maladies, toutes aussi mortelles l'une que l'autre, dont depuis quelque six mois on l'a gratifié. Mais le télégraphe l'a déjà tant de fois tué qu'on est en droit, jusqu'à plus ample informé, de ne pas accepter la nouvelle que sous bénéfice d'inventaire. Hier encore, un radio certifiait-il pas que Lénine avait été empoisonné et que son cadavre avait été jeté dans le Don ? Il paraît que ce drame événement est une pure et simple invention.

On est, en Occident, on ne peut plus mal édifié sur ce qui se passe en Russie. Tout ce qui se colporte pour ou contre les Soviets est tendancieux, car les renseignements ne proviennent que d'informateurs intéressés à dénaturer les faits et à travestir la vérité dans un sens ou dans un autre. Lémigration russe, prenant ses désirs pour des réalités, fait annoncer périodiquement que le bolchévisme, atteint mortellement, est à la veille de s'effondrer sous la poussée irrésistible d'une juste réaction vengeresse. Mais périodiquement ces prédictions ont toujours été démenties par les événements qui leur ont succédé. La famine et les soulèvements en masse des paysans, conséquences préjugées de celles-ci, qui devaient assurer, déterminer le balayage à la voie de régime soviétique, n'ont pu ébranler le monstrueux pouvoir qui, de Moscou, répand la terreur dans l'ancien empire des Czars. Les révoltes, les défections de troupes russes dont on nous entretient encore, rien de plus sujet à caution.

A. de La Jonquière.

L'aventure d'Enver

L'Ileri démonte les nouvelles publiées au sujet d'Enver qui ne disposerait que de 3 bataillons d'infanterie et d'une batterie de campagne. On redoute une invasion au Boukhara de puissantes forces bolchévistes dans le but d'exterminer la population musulmane. Enver a adressé une proclamation au peuple où il déclare avoir tiré l'épée pour le relèvement de l'Islam. Mais le gouvernement soviétique de Boukhara, qui s'est enfui dernièrement de la capitale, a publié une brochure. Il y traite Enver de vagabond, de chevalier d'industrie et de tyran.

L'armée rouge du Boukhara, aidée de forces bolchévistes russes, a donné le coup de grâce aux troupes d'Enver. La population tartare qui s'était enfuie devant celui-ci, a réintégré ses foyers. Les groupes Basmadjilar et Fergana, partisans d'Enver, ont pris la fuite abandonnant armes et bagages.

Selon les journaux turcs, Djemal pacha, ex-ministre de la marine dans le cabinet Talaat, actuellement président de la mission militaire turque à Kaboul, désapproverait le mouvement envériste.

Saisie d'un bateau grec

Bucarest, 23. T.H.R. — Une chaloupe bolchéviste aurait saisi le bateau grec Théophanes.

LA BULGARIE n'accepte pas les conditions de la commission des réparations

Paris, 23. T.H.R. — Le délai fixé par la commission des réparations à la Bulgarie pour l'acceptation des conditions auxquelles l'ajournement de paiement des réparations pourrait être effectué, expire hier.

Les conditions sont notamment l'affection des revenus des douanes.

Dans la dernière entrevue avec les membres de la commission, le ministre des finances déclara qu'aucun gouvernement bulgare n'accepterait les conditions proposées qui priveraient le budget du quart des recettes et qui porteraient atteinte à la souveraineté de la Bulgarie.

Le ministre proposa ensuite de faire évaluer le matériel des chemins de fer et autre se trouvant dans les régions cédées par la Bulgarie conformément au traité de paix afin de pouvoir fixer le montant à déduire de la somme totale des réparations. Le ministre rappela en outre que conformément à l'article 122 du traité, la commission possède le droit de reporter ou de diminuer les paiements ainsi que les membres de la commission l'ont reconnu.

La situation politique allemande serait grave

Paris, 23. T.H.R. — D'après une étude faite par le correspondant de l'Excelsior, la situation politique intérieure du Reich est très grave. Si la République ne fait pas un vigoureux effort vers la gauche, il lui reste peu de chances de se stabiliser et les socialistes comprendront qu'en dehors de leur doctrine propre il est nécessaire de fortifier la République à tout prix.

M. Kessler souligne combien il est paradoxal que l'Allemagne fit une révolution à la suite de laquelle seuls les révolutionnaires sont tués.

Pour le patient des réparations, l'économiste Dijinski préconise que le gouvernement préleve 50 % des actions des groupes et sociétés financières et industrielles.

Manifestations pacifiques

Berlin, 23. T.H.R. — Les pacifistes manifestent dans 200 villes, pour le 8ème anniversaire de la déclaration de guerre par l'Allemagne.

Berlin, 23. T.H.R. — Le gouvernement et les organisations dirigeantes accordent une élévation de traitement aux fonctionnaires.

— La promesse faite à Berlin de ne pas condamner à mort est nulle.

— Le mémorandum remis par le comité des garanties au gouvernement allemand et accepté par celui-ci, prévoit deux délégations : l'une contrôlant les recettes et l'autre les dépenses du Reich.

— Au sujet de l'évasion des capitaines, la législation allemande sera complétée. Le texte de la réglementation a été élaboré.

— Des statistiques mensuelles et trimestrielles, du commerce extérieur seront publiées. Également des transports de la navigation et de la production et du rendement des impôts.

Les troubles de Chine

Les ministres chassés de la salle du Conseil

Londres, 23. A.T.I. — On connaît

Un groupe de 300 personnes appartenant aux partis politiques sont entrés dans la salle du Conseil de ministres et les ont forcés d'interrompre les délibérations et de lever la séance non sans avoir légèrement blessé plusieurs membres du cabinet.

Saisie d'un bateau grec

Bucarest, 23. T.H.R. — Une chaloupe bolchéviste aurait saisi le bateau grec Théophanes.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARIS

3me Année. — No 837

MARDI

25

JUILLET 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

COUR MARTIALE BRITANNIQUE

Le procès Soutis-Yoco

Hier a commencé par devant la cour martiale britannique siégeant à l'hôtel Kroeker à Péra, le procès Antoine Soutis-Alexis-Yoco dont nous avons déjà entendu nos lecteurs.

Le tribunal était présidé par le capitaine de Freitas. Le ministère public était occupé par le major Bauer.

Le tribunal a d'abord entendu la déposition de l'avocat Anania Gallinoglou, ex-député unioniste à la Chambre ottomane, avocat d'Alexis Yoco dans le procès qui a été jugé par les tribunaux turcs concernant ce différend Antoine Soutis-Alexis-Yoco.

Le président interroge le témoin sur ce qu'il savait concernant l'acte d'association intervenu le 20 mars 1918 entre Antoine Soutis et Alexis Yoco et lui demande notamment s'il a connaissance que ce dernier a effectivement versé les 2 500 Lts. que prévoit l'article 4 de cet acte, aux termes duquel Alexis Yoco devait verser dans une banque cette somme au compte social, somme qui ne devait plus être retirée que contre la signature des deux associés.

Le témoin. — Je n'ai pas vu effectivement de versement, ni de reçu de banque. Mais pour le procès intenté par devant le tribunal turc, Alexis Yoco m'a remis un livre sur lequel figure un versement de ce montant pour son compte. C'est d'ailleurs ce livre qui a servi de base au jugement turc.

Le président demande ensuite au témoin dans quelle circonstance on a reçu de M. Soutis un bon de 600 Lts. 200, signé par Alexis Yoco.

Le témoin répond qu'un jour Alexis Yoco était venu le trouver, lui disant que M. Antoine Soutis avait déclaré avoir mis la veille 600 Lts. 200 en or dans un magasin, et qu'il l'avait forcé sous la menace de le livrer à la police, de supprimer cette somme de son compte, et de lui donner ce que le champion BOURDOUX du 66e R.I. qui, à la course des 1.500 mètres, franchit cette distance en 4 minutes 21 secondes, se détachant de l'équipe des

La grande fête sportive du C.O.F.C. à Makrikeuy



franchit cette distance en 4 minutes 21 secondes, se détachant de l'équipe des

l'équipe offrant des palmes dans un circuit, qui était détenu l'année dernière par le 66e R.I. a été remis entre les mains du lieutenant Legardère par le général Charpy, au service d'auto qui remporta cette année-ci le record.

Le challenge du foot-ball a été remis à l'équipe du 2me bataillon du 66e R.I. entre les mains du lieutenant Alagirande de même que le challenge du basketball.

Les fanfares du 66me R.I. et du 12me R.T.S. ont en par l'exécution consciente dans le succès de cette superbe fête sportive.

Dans l'assistance nous avons pu reconnaître les personnalités suivantes : le général Harrington, commandant en chef des troupes alliées d'occupation avec quelques officiers de son état-major, M. de Lafarcade, représentant le général Pellé, le général Mombelli, commandant le C.O.I. les généraux Priou et Bassignano, l'amiral Levassor et Mme ainsi que de nombreux officiers supérieurs du C.O.F.C. et de la division navale, etc.

Nous reproduisons ci-dessous les résultats des concours effectués récemment par les équipes des divers corps présents.

Concours de natation disputé le 18 juillet à la pointe du sérail.

Course de 100 mètres : 1er Dutty, service d'au-tos, 12 secondes ; 2me Leboucq, 66me R.I. 20 m. 40.

Lancé au poids : 1er du 66me R.I. 9 m. 75, 2me Camlet, 9 m. 40.

Lancement de grenade : 1er Leboucq, 72 m. un record magnifique, 2me Dabouyi, du 12me R.T.S., 68 m.

400 mètres : 1er Demagot, aviation, 2me Sprecher, 66me R.I.

Saut en longueur : 1er Gonidoux, 66me R.I. 2 m. 80, 2ns Hion, 12eme R.T.S. 2 m. 60, 3ns Dabos, 12m R.T.S. 2m. 60.

1.500 mètres : 1er Bourdoux, 66me R.I. 4 minutes 21 secondes, 2me Leboucq, 66me R.I. 4 minutes 22 secondes, 3me Abisotalem, 3me escadron, 3me Rég. de marines.

Lancement du disque : 1er Conodon, 66me R.I. 29 m. 10.

Lancement du javelot : 1er Conodon, 30 m. 20, 2me Dahi Bochali, 12me R.T.S. 29 m. 50.

Saut en hauteur : 1er Leboucq 1 m. 60, 2me Sulprat du service d'intendance, 1 m. 50.

200 m. haie : 1er Houbart du 66 R.I. 2me Lenquette du service des chars de combat.

400 mètres relais : 1er l'équipe du 66me R.I., 2me l'équipe du 12me R.T.S.

Parmi les attractions diverses qui provoquent la gaieté générale et un vif intérêt nous mentionnons tout spécialement les belles performances des gymnastes les danses tam-tam sénégalaises fort caractéristiques. Le carrousel des cyclistes, la course d'obstacles, les pyramides, le jeu de baquet et le tournoi de Sixte.

L'hilariste a atteint son comble au défilé d'un cortège nuptial précédé de ménétriers, lequel se livra à un match de football très mouvementé au cours duquel la mariée, un gros bouquet à la main déploya un enjouement enivré.

Le général Charpy ayant de remettre les prix aux lauréats, assisté des généraux Mombelli et Priou prononça une vibrante allocution pour féliciter les lauréats des brillants résultats de leurs performances, résultats qui dénotent des progrès très appréciables sur ceux de l'année précédente, dus à la science des instructeurs et à la force d'énergie et aux belles qualités d'athlétisme des athlètes français.

Le général Charpy ayant ensuite un mot aimable pour chacun des gagnants.

Le challenge d'athlétisme, une belle œuvre d'art, offerte par le ministre de la guerre français et représentant un g

NOS DÉPÉCHES

La question orientale

Londres, 24 juillet.

On annonce dans les cercles diplomatiques que la question orientale va subir à nouveau

du retard.

Le Foreign Office n'a point remis à l'ambassadeur de France sa réponse au memorandum français. Il attend la constitution du cabinet italien pour cela.

On ajoute que la future conférence ne pourra avoir lieu avant un mois. (Bosphore)

En Yougoslavie

Belgrade, 25. T.H.R. — Le parlement vota par 162 voix contre 10 l'emprunt de 100 millions de dollars.

Un meeting à Athènes

Athènes, 24 juillet

Un grand meeting vient de se tenir ici pour protester contre la spéculation. Une motion a été votée demandant au gouvernement de prendre toutes les mesures voulues pour faire baisser le coût de la vie.

Le meeting s'est dispersé

Le témoin. — Je le connais depuis plus de 15 ans et je le considère comme un honnête homme. J'avais une telle confiance en lui que je lui remetts des bijoux sans aucune signature. Cette fois cependant je pris un reçu de lui parce que Mr Soutis me dit qu'il avait un associé et qu'il était préférable que tout fut en règle.

Vingt jours après j'allai à son magasin pour demander mes bijoux. Je vis ce magasin fermé et l'on me dit que M. Soutis était en prison. J'allai à la prison et j'ai pu causer avec lui par la lunette de la porte d'entrée. Il me déclara que les Serbes lui avaient tout pris et qu'il l'avait mis en prison et je devais m'adresser à eux.

Je me suis rendu chez les Serbes où M. Zelitch me remit simplement une pipe. M. de Kock me montra aussi une boîte rectangulaire dans laquelle il y avait des bijoux. Il me dit de choisir l'addition ce qui m'appartenait. Je ne trouvai rien.

Je demandai alors pourquoi on avait pris tous ces bijoux de M. Soutis. On me répondit que c'était parce que M. Soutis devait de l'argent à M. Alexis Yoco. Entre temps M. Soutis sortit de prison. J'allai le voir et accompagné par lui j'allai à nouveau chez les Serbes pour voir comment j'allai pouvoir avoir les autres bijoux que j'avais remis, soit, notamment une croix avec 6 diamants 2 brillants d'un et demi carat, bombés avec un saphir au milieu, une paire de boucles d'oreille, etc. Je ne pus rien recevoir.

Devant travailler pour vivre, je ne pus pas poursuivre cette affaire mais un an et demi après je trouvais une partie des bijoux chez un bijoutier établi au tunnel vis-à-vis du Tekké. Cela me fit de nouveau agir. Le bijoutier me déclara devant témoins qu'il les avait achetés des Serbes. C'est ainsi que je trouvais la trace de mes bijoux en la possession desquels je n'ai pas pu encore entrer.

La suite à demain

Les futures conversations entre MM. Poincaré et Lloyd George

Paris, 23 T.H.R. — Les journaux sont généralement satisfaits d'apprendre que les entretiens entre MM. Poincaré et Lloyd George commenceront au début du mois d'août prochain.

Le Journal écrit : Il n'y avait pas d'autre parti à prendre, la publication du projet d'accord du comité de garantie et la lettre du chancelier démontrent que la situation semble se préciser. On connaît international juges possibles.

Cependant, il présente un caractère illusoire puisque les Allemands en subordonnent l'acceptation à l'octroi d'un moratorium. Il est donc inutile d'attendre davantage, car rien n'est possible sans l'accord des gouvernements lequel doit être réalisé le plus tôt possible.

Le Gaulois constate qu'il est essentiel pour la France d'obtenir de l'Allemagne, l'effort nécessaire pour acquitter sa dette et nous imposerons cet effort si nous agissons entre alliés en parfaite communauté de vues. Nous souhaitons simplement que les alliés s'entendent sur la politique de réparation.

ORIENT. — L'Agence Havas apprend que contre le moratorium et la question des réparations, MM. Lloyd George et Poincaré envisageront la procédure du règlement de la question d'Orient.

TANGER. — Ils aborderont également la question de Tanger ; mais la solution sera renvoyée à l'examen approfondi d'un comité d'experts français, anglais et espagnols.

AUTRICHE. — La question d'Autriche sera prise en considération.

Le Temps annonce que M. Poincaré sera accompagné à Londres par M. de Lastic, ministre des finances et M. Peretti, directeur des affaires politiques.

Plusieurs journaux considèrent que les documents rapportés de Berlin par le comité de garantie ne donnent pas de sécurité suffisante de contrôle qui est rendu indispensable par la négligence ou la mauvaise volonté des gouvernements successifs du Reich,

Londres, 23 T.H.R. — M. Poincaré a informé le gouvernement anglais qu'il est prêt à se rencontrer avec M. Lloyd George.... dans le courant du mois d'août, ou bien plus tard, pour discuter la question des réparations.

La situation en Irlande

London, 23 T.H.R. — Les villes de Limerick et Waterford ayant été occupées par les forces de l'Etat libre d'Irlande, la ville de Cork sera probablement le dernier point de résistance des rebelles.

Castlera dans le Roscommon a été pris vendredi par les troupes nationales, après quelques petites escarmouches. Les irréguliers ont été cernés dans Clonalier Castle et forcés de l'évacuer. Une grande partie d'entre eux ont été capturés, lors de leur fuite vers l'endroit boisé de Lillock, à l'ouest. Plusieurs chefs agissant dans cette zone ont été faits prisonniers et une grande quantité d'armes, de munitions et de papiers importants ont été saisis.

La Conférence du Proche-Orient

Moustafa Kémal désire un contact avec les délégués hellènes.

Hier aussi, le ministère des affaires étrangères a reçu de ses représentants en Europe différentes déclarations au sujet des négociations qui se poursuivent entre les cabinets intéressés à propos de la Conférence de Beicos.

Le Hardjé a également reçu d'Osmann Nizami pacha une dépêche concernant la crise ministérielle italienne.

Hamid bey, représentant du gouvernement anatolien à Constantinople

assure qu'au cas où Ismid sera choisi, Moustafa Kémal y viendra personnellement et que la marche des négociations en sera accélérée.

De nos informations particulières il ressort qu'Angora désire un contact direct entre ses délégués et ceux de la Grèce en vue d'un accord. La réunion à Ismid réalisera ce contact.

Fethi bey, commissaire de l'intérieur à Angora, aura à Paris, avec diverses personnalités, des entretiens officieux au sujet de la paix orientale.

L'Allemagne accepte le contrôle

Paris, 24. — Un projet a été élaboré par le comité de garantie en vue du contrôle des finances de l'Allemagne. Ce projet, qui a été accepté par le gouvernement allemand, prévoit la nomination de représentants du comité dans tous les départements, y compris le ministère des finances allemand, sur lesquels ils exerceront une surveillance personnelle. L'Allemagne a consenti à fournir au comité des renseignements sur la situation financière, les revenus et les dépenses de l'Etat. (Radio américain)

Les gouvernements intéressés aux réparations austro-hongroises

Dix-huit gouvernements intéressés aux réparations austro-hongroises ont décidé de suspendre, pendant 20 ans, le service d'intérêt de leurs créances, pour permettre à l'Autriche la conclusion, sur le marché mondial, d'un emprunt garantie par les taxes denariennes sur le monopole du sel.

(Radio américain)

Le vol autour du monde du major Blake

Le major Blake a quitté Kara chi pour continuer sa tentative de vol autour du monde. La prochaine station d'atterrissement est Umbala. Elle sera atteinte par la voie de Sakkur et de Mulfan. Au cours de son vol d'Umbala à Calcutta, le major s'arrêtera à Allahabad ou à Cawnpore. L'hydroplane Fairay à bord duquel il volera au-delà de Calcutta est attendu à l'Angleterre le 25 juillet.

L'extension des épidémies par l'émigration russe

M. Fisher, membre argentin du conseil de la Ligue des nations, a déclaré au Times que le gouvernement britannique a été avisé que le danger du typhus et du choléra se répand par suite de l'émigration russe. Il importe donc que les nations occidentales prennent, d'un commun accord, des mesures efficaces pour prévenir l'extension de ces maladies épidémiques. Dans ce but le gouvernement anglais va saisir le Parlement britannique d'une demande de crédits à condition que les autres membres de la Ligue apportent aussi d'importantes contributions. Une somme de 1 200 000 livres sterling a été proposée à la conférence de Varsovie à la 4me Internationale qui se réunira au mois de septembre à Moscou.

Le parti communiste turc

Le parti communiste turc d'Angora tiendra le 15 août son premier congrès qui délibérera sur l'intensification de l'action communiste. Il désignera les délégués turcs à la 4me Internationale qui se réunira au mois de septembre à Moscou.

Confiscation de statues historiques

Les autorités kémalistes ont confisqué deux statues de grande valeur représentant un roi et une reine arméniennes ayant régné sur la Cilicie. Ces statues appartenaient aux frères Kuykijian.

Selon les journaux turcs, ces statues

auraient été saisies à la douane de Mersin.

corporation a, croyons-nous, disparu — fournissaient l'eau à domicile pour une somme minimale. Ils portaient une veste

feuille

et un tablier en cuir. Leur récipient également en cuir avait la forme du corps d'une harpe, une large base se terminant par une extrémité réduite. En rabattant un moignon de cuir, ce récipient se trouvait fermé. Les *sakas* le remplissaient aux fontaines et portaient l'eau dans les maisons où une jarre en terre était destinée à la recevoir. Aujourd'hui l'eau est portée dans des estagnons de pétrole.

La Turquie est un pays de buveurs d'eau. D'abord l'usage du vin et des boissons spiritueuses est interdit par la religion musulmane. Bien des Turcs ne se privent pas, cependant de boire du raki certains étant ingurgitant même énormément et comme ils ont une héritage d'alcool, ils le supportent très bien. Mais, en regard à la masse, ces amateurs "éduqués" constituent une minorité de se trouvant que dans les villes. Les villageois, le gros de la population ne boivent que de l'eau.

Pa mi les hommes musulmans beaucoup s'abstinent de vin presque toutes les femmes sans exception de religion, sont dans ce cas.

Le bâtre est démié aux musulmans, on l'appelle *ürpasou* : (eau d'orge) et elle n'existe pas du temps de Mahomet. Sa consommation que nous étudierons en détail le mois prochain, n'est pourtant pas considérable si on la compare au chiffre total de la population.

L'eau est donc la boisson nationale. Comme les Turcs viennent du désert, ils ont le respect de l'eau. Boire une fontaine et l'omettre est l'œuvre pie. On ne refuse jamais un verre d'eau.

Certains bons Musulmans, en souvenir du désert, s'accroupissent pour boire.

En toute saison, un flancière partant des marchands ambulants qui vendent de l'eau : filettes avec une griffe et un verre, vendeurs qui choquent deux verres afin d'attirer l'attention de consommateurs, puis le marchand classique qui se fait faire. Il porte un baril, quelquefois couvert de feuilles, sur le dos à l'aide de bretelles. Un tuyau, souple à l'angle, terminé par un robinet part du baril pour venir dans la main du marchand, quelquefois une feuille d'arbre est placée dans la gueule du robinet. Une ceinture à compartiments dans laquelle se trouvent des verres coint ses reins. Les vendeurs orient, en turc, *pok eouk, benz eutib* (très froid, refroidi de la glace) ou en grec *crio neraki* (petite eau froide). Le tic tac d'un engin, qui fait sonner au miror à ailes mécanique, appelle le passant vers un marchand à demeure. Il a sur lui une plaque de marbre deux verres sur des rondelles de drap noir humide. La limonade gâteau, très estimée et que l'on boit à même la bouteille, fait concurance à l'eau.

Il y a dans les environs de la ville, sur les rives du Bosphore, sur les montagnes de la côte asiatique, des eaux tout à fait excellentes. En chassant, nous avons visité, autrefois, la source de *Lezg*, *Lezg*... pour les partouziers et des marchands empilaient des récipients au robinet, il y a des familles indigènes qui ont un bâti sur rives traqué par un cheval et qui, tous les jours ou trois fois par semaine, envoient un domestique chercher de l'eau ; nous avions aussi sur place l'eau de Yacadjik, près de Cartal.

Ces eaux de grand cru, eaux de luxe, ont mises en bouteilles cachetées et vendues en ville ; de les transports aussi dans des petits barils qui doivent contenir 25 ou 30 litres. Seulement les bouteilles sont-elles bien lavées ? Sont-elles réellement empêtrées à la source dont elles portent le nom ? Les barils sont fermés avec un bouchon en bois entouré d'un anneau toujours le même et qui n'est pas tenu. Aussi nous, qui ne sommes pas gourmets d'eau, nous contentons-nous des clous Dercos, c'est-à-dire de l'eau de la Compagnie des eaux, qui filtrée, est très bonne.

Il y a ici des dégustateurs d'eau qui reconnaissent l'origine de l'eau absorbée. D'une façon générale, la question de l'eau est un obstacle au séjour des Orientaux dans certaines villes d'Europe dont à leur arrivée n'est pas bonne.

Les restaurants en France donnent leurs repas *vin non compris* et nous avons pu être souvent contre cette exigence. Ceux de Constantinople commencent à pratiquer l'eau non comprise. Il n'y a pas d'eau sur les tables, il faut demander. On vous porte une bouteille cachetée d'une eau réputée, elle contient environ un quart de litre et coûte 50 piastres. Si vous avez soif et que l'eau fasse chaud, vous pouvez consommer 15 piastres, 2 francs d'eau.

Autrefois, il y a de cela un demi-siècle chaque maison avait un puits et une citerne. On faisait de temps en temps nettoyer la citerne ; lors de la première pluie d'automne, on laissait l'eau se déverser dans la rue afin de nettoyer le tout et on buvait à cette eau. Les puits fournit l'eau des nettoyages, il était précieux pour rafraîchir l'eau et le vin, conserver les aliments durant l'été. La proximité des fosses d'assainissement était un danger pour les citernes dont les enduits n'étaient pas bons.

A cette époque, l'eau des fontaines provenait des réservoirs creusés dans la forêt de Belgrade en fermant l'extrémité des rivières qui recueillaient les eaux de pluie. Ces bords fonctionnent encore. L'eau est amenée en ville par des tuyaux en maçonnerie, des colonnes d'acier — on en voit sur la route de Pancalidi — servent à rompre la pression, l'eau franchit les rivières sur des aqueducs, il y en a un très beau à Pergos.

Cette eau dite de Taxim, a un goût spécial, un peu acidulé et manque de limpide. Un dictum affirme que lorsqu'on a bu de l'eau de Taxim on ne peut plus quitter Constantinople, voulant dire par là qu'on s'attache facilement à la vie de ce pays.

Des porteurs d'eau, *sakas* — dont la corporation a, croyons-nous, disparu — fournissaient l'eau à domicile pour une somme minimale. Ils portaient une veste

feuille

X.

La question des mandats

Londres, 23. T.H.R. — Le conseil de la SDN confirme à l'unanimité à l'entrée de la Palestine, pour permettre à l'Autriche la conclusion, sur le marché mondial, d'un emprunt garantie par les taxes denariennes sur le monopole du sel.

Ne tardez pas.

X.

Les courses de Macrikey

La sixième réunion eut lieu avant-hier, dimanche, devant un public suffisamment nombreux, bien que le temps, très agréable, eut dû réunir un stade compacte.

Les toilettes festives, légères et élégantes, de nos élégantes, mettaient aux ibones du passage une note en harmonie avec la vert tendre de la piste.

Sur la côte d'Asie, une Société allemande a organisé la distribution d'eau dans un certain périmètre.

Nous avons, à Constantinople, une municipalité unique — heureusement ! — qui est hydrophobe, ce qui expliquerait l'épidémie de rage qui sévit actuellement.

Ele s'absente soigneusement d'arroser les rues pendant l'été, laissez ce soin à la Providence qui s'en acquitte, du reste, fort mal.

Gurons une expression lénitive quelquefois employée par les dames de ce pays. Lorsqu'elles sont soif, elles disent : Je meurs pour un verre d'eau. Les femmes ont, parfois, des décos temporaires d'où elles sortent en parfaite santé.

La Boîte aux Lettres du "Bosphore"

M. le Rédacteur,
Je vous serais bien reconnaissant si vous donnez à la publication les ligues suivantes :

Le Journal d'Orient a publié dans son numéro de 22 courant une lettre signée M. P. à propos des différends au sein de la communauté juive et où le conseil du grand Rabbinat est attaqué.

En ma qualité de membre de la communauté, je refuse avec toute l'énergie de mon âme le contenu de cette lettre qui a dû provoquer la réprobation unanime de toute notre communauté.

Je suis à même de déclarer de la façon la plus catégorique et cela pour l'honneur de la vérité et pour le bon nom de notre communauté, que notre conseil communal, durant sa gestion, ne s'est toujours occupé que des affaires purement communautaires.

L'auteur de cette fameuse lettre a menti effrontément en affirmant que notre conseil a mis à l'ordre du jour s'il fallait ou non rompre définitivement avec le gouvernement.

Le but de cette lettre est facile à comprendre : descréder les gens de bien qui se consacrent au relèvement de leur communauté.

Je ne comprends pas pourquoi la rédaction du Journal d'Orient a refusé de publier cette réponse qui ne vise qu'à éclairer l'opinion publique sur une question d'une si grande importance.

Dans l'après-midi, espérons que vous voudrez accorder l'hospitalité à ces quelques ligues qui précèdent, je vous prie d'agréer M. le Rédacteur l'expression de mes sentiments très distingués.

David Elnécaïv
membre du conseil administratif
du grand Rabbinat

Le 25 juillet 1922

ECHOS ET NOUVELLES

Tevlik pacha au Palais

Le grand-vizir Te

La Bourse

Hier, anniversaire de la proclamation de la Constitution turque, la Bourse de Galata était fermée.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Un jour néfaste

A l'occasion du 15ème anniversaire de la proclamation de la Constitution, Ali Kemal Bey dénudé dans le *Peyam-Sabah* le jour où la Constitution a été proclamée en Turquie ainsi que ses auteurs :

Il y a des moments critiques, effrayants dans la vie d'un individu comme celle d'une nation qu'il serait un crime de dissimuler la vérité.

Depuis le jour néfaste où l'on a proclamé la liberté et que nous osons célébrer comme une fête nationale, quelle liberté et quelle Constitution avons-nous ? A quoi ont servi notre Chambre des députés et notre Sénat qui ressemblent à des moulin sans eau ? Durant cette période, nous n'avons fait que nous entredéchirer. Nous avons titré, massacré tout séculièrement les Arméniens, les Grecs, les non-musulmans, mais encore les Albanais, les Arabes, les Kurdes, voire même des Turcs.

Nous avons été réduits à la misère intérieure. Notre situation extérieure fut encore plus désastreuse. Le vaste Empire ottoman a été réduit à l'état d'un petit royaume ayant échappé à l'Asie. Ses fils sont succédé sans discontinuer depuis 10 ans. La population et la richesse nationale s'en sont ressenties évidemment. Notre dette publique s'est accrue en proportion de la majoration de nos impôts.

C'est le Comité Unifié et Progress qui nous a accordé cette Constitution et cette liberté désastreuses.

Contre les abominations, les maux, les méfaits de cette période, quels avantages — si minimes soient-ils — avons-nous retirés ? Rien, rien, rien, mille fois rien, Fête nationale ? Non. L'attitude consistait à se jouer si cyniquement des destinées de la nation à trop longtemps duré. Maudis soient le jour et les auteurs de la Constitution ! »

PRESSE ARMENIENNE

Où est l'issue ?

Le *Djagadarm* commente l'échec de la Conférence de La Haye qu'il attribue à l'énorme différence existant entre les intérêts des deux parties adverses. Notre confrère constate que le parti communiste russe devient de plus en plus exigeant.

L'Europe, notamment la France et la Belgique réclament des Russes non seulement la restitution des propriétés privées mais encore des indemnités et des garanties. La Russie se trouvait ainsi pris entre deux tranchants. L'Europe par cette réclamation exigeait que des propriétaires autres que les propriétaires légitimes n'aillent exploiter ces propriétés en se conformant aux conditions existantes.

La question des dettes comprenait celles d'avant-guerre et celles conclues durant la guerre. Le conflit n'était pas aussi grave à propos des dettes d'avant-guerre puisqu'une réduction avait été admise L'Angleterre de son côté y consentait.

LE KÉMALISME DEVANT LES ALLIÉS

Par Michel Paillères

L'entrée en scène du kénémalisme, — Le traité de Sèvres. — L'accord d'Angora. — Vers la paix d'Orient.

1 fort volume de 500 pages En vente aux bureaux du « BOSPHORE »

Prix 150 piastres

Plusieurs de nos lecteurs nous ont demandé des exemplaires du livre de notre directeur sur Le Kémalisme devant les Alliés.

Nous venons d'en recevoir de Paris un certain nombre. Nous les tenons volontiers à leur disposition

Si vous avez des affaires en sucre et cafés adressez-vous à M. Antoine Moscopoulos

courtier et expert spécialiste en sucre, cafés et riz

STAMBOUL, Validé Sultan Han près du pont, No 12 Téléph. St. 1887

Une longue expérience de trente-trois ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

M. Conourti, demeurant à Salkim-Servynd, traversait l'autre jour la rue du tram, juste au moment où une auto conduite par le chauffeur Laima arrivait à toute vitesse.

Avant que Conourti eut pu se mettre à l'abri, le véhicule le heurta. Renverse sur le pavé, M. Conourti s'est fait une sérieuse blessure à la tête.

Elle se tue par accident

Deux frères, Léon et Nigoghos, habitaient la même maison à Guélik-Pacha. Malheureusement, leurs femmes ne faisaient pas bon ménage, de sorte qu'il ne se passait pas de jour sans dispute.

La vie en commun ayant fini par devenir impossible, Léon et sa femme Za-

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

— La vie drôle et la vie triste —

Pour des habitantes du Petit-Paris

Quatre habitantes de Kutchuk-Pariz (Petit-Paris) de Cadikoy, Arabe-Saiha, Tcholosk-Irfan, Leman et Sadika, se rendaient en voiture au débarcadère de Cadikoy, lorsqu'elles furent accostées par un groupe de quatre individus en état d'ébriété, les nommés Arnaoute Rafet, Burhan, Djevded et Abdoullah qui l'ordonnèrent au cocher Chéhab de s'arrêter.

Pourquoi voulez-vous que je m'arrête ? demanda celui-ci iktipide et en riant sans l'allure de ses cieux.

Il y a là quatre dames, fit Rafet. C'est le nombre qu'il nous faut, car nous-mêmes nous sommes quatre...

— Ce n'est pas une raison...

— Arrête, te dis-je !

Au lieu d'obéir, l'automédon fouetta ses chevaux. Mais avant qu'ils prissent leur élan, d'un bond Rafet fut sur la voiture, et sans donner à Chéhab le temps de se réssasier, il sortit un couteau et lui planta entre les deux épaules.

Plusieurs agents accourus sur les lieux arrêtèrent Djevded et Abdoullah. Mais Rafet et Burhan réussirent à s'échapper.

Chez Mme Satenik

Des visiteurs ont visité avant-hier la maison de Mme Satenik, rue Buyukdere-Djadiessi, à Pancaldi à un moment où la maîtresse du céans était absente et ont emporté des cuillers en argent, une montre en or ainsi que divers autres objets de valeur.

Empêtré infidèle

Le nommé Rassim, au service d'Irfan bey, négociant en sucre et en café, à Missir-Tcharchissi, rue Tahm'z, Stamboul, était en train, l'autre jour, de balayer le bureau de son patron, lorsqu'il retarda qu'il celui-ci avait oublié la clé du coffre-fort dans la sécurité.

Pris d'une mauvaise tentation, il l'ouvrir et s'empara d'une somme de 1900 livres qui contenait la caisse, il prit la poudre d'escampette.

Mais il fut arrêté peu après, et l'on trouva sur lui la totalité de la somme.

Voilé par deux femmes

Le général en retraite Mehmed Rachid pacha devait prendre avant-hier le tram, pour se rendre à Ak-Seri. Tandis qu'il attendait l'arrivée du wagon, deux femmes s'approchèrent de lui. L'une d'elles profitait d'un moment de distraction de l'Assemblée nationale. Le gouvernement en question jugeant indispensable la présence de Djelaleddin Arif bey à Angora est très commentée.

La crise ministérielle en Italie

Rome, 23. T.H.R. — Le roi régn M. Orlando.

DERNIÈRE HEURE EN FRANCE

Le général Townshend

Les cercles kényalistes de notre ville assurent que le général Townshend est arrivé à Angora

Fethi bey, commissaire de l'intérieur à Angora, a adressé au conseil des commissaires un dépêche l'informant qu'il a eu à Beyrouth une entrevue avec le général Townshend.

Londres, 23. T.H.R. — A la Chambre des Communes, le sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères déclara que le général Townshend qui arriva à Beyrouth le 12 rapporta le 17 pour Alep et Alexandrette, avec l'interdiction arrêtée de se rendre à Angora.

Le voyage, loin d'être entrepris à la demande du gouvernement anglais, est au contraire en contradiction avec la promesse qu'il a faite avant que son passeport lui soit été délivré.

Le gouvernement britannique déclare que ce voyage a été entrepris à son insu.

La présence du général Townshend à Angora est très commentée.

La cherté de la viande

Paris, 23. T.H.R. — La bourse de la réduction des intercalaires est la base de la réduction de la crise de la France sur l'Allemagne ; conséquemment, des opérations de crédit permettront à la France de gagner des dommages de guerre de rétablir son équilibre économique.

La cherté de la viande

Paris, 23. T.H.R. — La bourse de la réduction des intercalaires est la base de la réduction de la crise de la France sur l'Allemagne ; conséquemment, des opérations de crédit permettront à la France de gagner des dommages de guerre de rétablir son équilibre économique.

En Pologne

Varsovie, 23. T.H.R. — Le gouvernement lituanien avisa le gouvernement polonais qu'il était disposé à discuter les questions litigieuses relatives aux territoires contestés, à la condition que la Pologne restituât Wilna à la Lituanie.

En Russie soviétique

Varsovie, 23. T.H.R. — On demande de Moscou qu'à une réunion du parti socialiste, l'ouïe sera déclarée que de nouveaux documents établissent une collaboration des socialistes révolutionnaires avec les gouvernements capitalistes.

En Espagne et Italie

Paris, 23. T.H.R. — Un journal de Rome est officiellement informé que le roi d'Espagne visitera Rome en Automne prochain.

Le tour de France cycliste

Paris, 23. T.H.R. — Le tour de France cycliste est terminé. Lambot belge, est classé 1er, couvrant en 223 heures 8' les 585 kilomètres du parcours.

L'étrange aventure du "Corona Monille"

Les dernières nouvelles de Madrid annoncent qu'il semble y avoir d'étrangetés dessous dans l'affaire de la mutinerie du vapeur péruvien *Corona Monille*, ancré dans le port de Cadix.

Le ministre de l'intérieur dit qu'il est intolérable que des particuliers élevant des troupes et le gouvernement fera preuve d'une extrême énergie à leur égard.

En Hongrie

Budapest, 23. T.H.R. — L'ex-lieutenant Heggas et sept complices qui furent arrêtés dans cette maison.

Oui, comme c'est moi qui ai visité plusieurs autres maisons de Beylerbey. Je ne peux pas dire seulement que toutes mes visites aient été lucratives.

Le cambrioleur précoce a été envoyé au dépot.

Elle mord son mari à la joue

Mme Mercada, demeurant à Balata, quartier H zur-Tchouche, était terriblement jalouse de son mari Samuel qui, au lieu d'aller visiter ses affaires — ainsi que ne cessait de le lui conseiller avec raison sa mère, préférât flâner à travers les rues de Balata, contant fleurette à toute personne qu'il rencontrait.

L'autre jour, Mme Mercada ayant surpris son mari en conversation galante, égratigna cruellement sa rivale au visage. Puis se retournant contre l'époux infidèle, elle le mordit à la joue jusqu'à sa mort.

A Dantzig

Dantzig, 23. T.H.R. — Le préfet autorisa le déchargement d'un voilier poisson qui arrivera prochainement portant des munitions.

rouhi — qui tient un magasin de confection à Mahmoud-Pacha, Kachidji han — décideront de s'en aller.

L'autre jour, ils étaient en train d'enlever leurs effets pour quitter la maison.

La femme de Nigoghos, voulant déchirer un dernier trait à sa belle-sœur, lui dit :

— N'oublie pas d'emporter le fusil de chasse qui est accroché au mur.

— Certes que je vais l'emporter. Tu n'es pas pensé que j'allais le laisser...

Il se dirigeait vers l'arme, elle s'en emparda. Mais soudain un coup partit, et Mme Zarouhi, atteinte en pleine poitrine, s'affaissa.

On s'empressa autour d'elle. Malheureusement, les soins qu'elle reçut ne purent la rappeler à la vie.

L'effet de la décharge avait été foudroyant.

Ils volent une immigrée

Zihni hanem, venne ici de Pandemra et habitant à Eyonb, revenait dimanche de l'orphelinat de Keahamé.

Deux pick's-pocket l'ont sauté la soulagé d'une somme de 8 livres — toute sa fortune.

Le récidiviste Moustafa, sur qui pesent des soupçons, a été arrêté.

Le discours du président de la Chambre des députés

Paris, 23. T.H.R. — M. Péret, président de la chambre des députés, prononça à Mountmarillio, à l'inauguration du monument des morts, un discours dans lequel il justifia l'attitude de la France cherchant sa sécurité devant l'attitude de l'Allemagne et précisant qu'il est aussi naturel que la France possède des effectifs d'ailleurs réduits, puisque les Anglais, les Américains et les Japonais possèdent des forces navales considérables dans des mers dépourvues d'ennemis.

M. Péret conclut en disant que l'annulation des dettes intercalaires est la base de la réduction de la crise de la France sur l'Allemagne ; conséquemment, des opérations de crédit permettront à la France de gagner des dommages de guerre de rétablir son équilibre économique.

La cherté de la viande

Paris, 23. T.H.R. — La bourse de la réduction des intercalaires est la base de la réduction de la crise de la France sur l'Allemagne ; conséquemment, des opérations de crédit permettront à la France de gagner des dommages de guerre de rétablir son équilibre économique.

En Pologne

Varsovie, 23. T.H.R. — La bourse de la réduction des intercalaires est la base de la réduction de la crise de la France sur l'Allemagne ; conséquemment, des opérations de crédit permettront à la France de gagner des dommages de guerre de rétablir son équilibre économique.

La cherté de la viande

Paris, 23. T.H.R. — La bourse de la réduction des intercalaires est la base de la réduction de la crise de la France sur l'Allemagne ; conséquemment, des opérations de crédit permettront à la France de gagner des dommages de guerre de rétablir son équilibre économique.

En Pologne

Varsovie, 23. T.H.R. — La bourse de la réduction des intercalaires est la base de la réduction de la crise de la France sur l'Allemagne ; conséquemment, des opérations de crédit permettront à la France de gagner des dommages de guerre de rétablir son équilibre économique.

La cherté de la viande

Paris, 23. T.H.R. — La bourse de la réduction des intercalaires est la base de la réduction de la crise de la France sur l'Allemagne ; conséquemment, des opérations de crédit permettront à la France de gagner des dommages de guerre de rétablir son équilibre économique.

LE BOSPHORE

Tarif des Droits fixes

MODIFIE

sui vant les dispositions du Décret-
Loi sur le Timbre en date du 5
Zilkade, 1340 publié par le « Tak-
vim-i-Vekâi » du 6 juillet 1338
No 4509.

AVIS

La loi sur le timbre

(suite)

Pts. Paras

Ceux énonçant une somme déterminée sont soumis au droit proportionnel
(Voir aux Nos 9, 12, 13, 14, 22, 30, 34,
40, 41 et 2 des Exemptions)

64.— Jugements et Headjets rendus par un même tribunal, après une première décision et par suite d'une opposition, information, cassation ou pour tous autres motifs légaux, énonçant une somme supérieure à pias tres 40.000
Ceux portant une somme de piastres 40.000 ou au-dessous sont soumis à la moitié du droit proportionnel indiqué à l'Art. 11.
65.— Mezbatas rendus par les Conseils des Anciens des villages intéressants des particuliers, sans dénonciation de somme déterminée
Ceux énonçant une somme déterminée sont soumis au droit proportionnel.

66.— Mazbatas portant décision définitive de l'allocation d'une pension de plus de piastres 500 devant être servie par les caisses de retraites et de disponibilité à tous fonctionnaires retraités ou en disponibilité et aux veuves et orphelins
(Voir aux Nos 40 et 41 des Exemptions)
67.— Headjets de tutelle pour orphelins lorsque la succession, ne comprenant pas d'immeubles, n'atteint pas 2000 piastres.
68.— Headjets de pension alimentaire.
69.— Ilmouhabers et autres certificats, attestations et déclarations délivrées officiellement aux particuliers sur leur demande
(Voir aux Nos 16, 17, 18, 21, 22, 27, 30, 31, 32, 33 et 44 des Exemptions)

70.— Exemplaire remis aux fonctionnaires quittant le service, des actes de reddition de comptes et des mezbatas contenant quatuors : exemplaire remis aux comptables responsables, des décisions de la cour des comptes
(à suivre)

On est à l'abri de la crise quand on s'habille chez le marchand-tailleur de Paris pour hommes et dames

AU RAFFINÉ

qui fait à CRÉDIT des costumes sur mesure d'une élégance parfaite et d'un travail très soigné

Ltqs.

Pardessus 15-18-20
Costumes 20-25-30
pantalon gabardine et flanelles 6-8-11
Deurt-Yol Azi, en face du Khédivial Palace, Grand'Rue de Pétra

FEUILLET DU « BOSPHORE » (N. 16)

L'AMOUR SOUS LES BALLES

PAR
Henri GALLUS

(Suite)

VI

L'infamie est accomplie

Des larmes irrésistibles monteront à ses paupières... Il leva les yeux vers la fenêtre de Pauline où, à travers les rideaux tirés, passaient de minces rais de lumière... et soudain vit les rayons de clarté s'éteindre... Une nuit plus noire descendit en son cœur... il s'en alla à paisfants. Sa haine submergeait sa haine et sa colère. Il vint se jeter sur son lit, où, pendant de longues minutes, il demeura inerte, les prunelles fixement ouvertes, une affreuse amertume lui

FABRE LINE
LIGNE FRANÇAISE
Le Transatlantique
MADONNA
quittera Constantinople le 10 Août arrivant le 1er septembre à
NEW-YORK
Service de 1er ordre. Troisième classes avec cabine, Pour passagers et marchandises et tous renseignements s'adresser à l'Agence de la Cie PAQUET, Tophané Tél. Péra 203-204.

BUHLER FRERES

Asian Han, No 4-5, 1er Etage, Galata-Constantinople-TEL.PERA 1174
Moufins à bâti, Silos, Brasseries, Chocolateries, Tuileries, Briqueteries Silico - Calcaires, Fabriques de Pâtes Alimentaires, Fabriques de Ciment, Briquetage et Broyage de matières dures, Presse à imprimer Duplex, Transports pneumatiques et mécaniques pour Industries diverses.

Nous avons l'honneur d'informer le public de l'ouverture, à l'adresse précitée, d'un BUREAU TECHNIQUE qui se tiendra à la disposition des personnes intéressées pour tous renseignements concernant les spécialités de notre fabrication, ainsi que pour l'établissement des offres y afférentes.

Sur désir, les gérants de notre bureau, experts en la matière, se feront un plaisir de rendre visite personnellement à la clientèle et de lui fournir toutes les indications sur notre matériel qui jouit d'un excellent renom dans le monde entier.

BUHLER FRERES Atelier de Constructions et Fonderies UZWIL (Suisse)

N'entreposez pas vos marchandises avant de consulter les conditions et visiter les plus grands Entrepôts de TRANSIT

Copernic Hatchadourian

sis à Ayvan-Serail (Corne d'Or) Tél. St. 698.
Bureaux ; Bahdjé Capou, Meyvahoché Yéni Han, Tél. St 319
N.B. - La Maison se charge de tout Transport par son service spécial de Camionnage aux meilleures conditions.

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.

Dépot spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

Saucissons

Jambons et divers produits des Fabriques renommées

Fratelli-Cumpanas et Cie aux prix hors concours

AGENTS GENERAUX :

G. Lazidis et B. Nicolaidis
Galata, Rue Fermedjier, No 92. Tél. P. 941

COUPE

Anglaise & Française
O. ZEKI

est le tailleur du monde le plus élégant. Sa coupe et ses créations sont les plus recherchées.

On s'habille dans cette maison d'une façon impeccable et dans les meilleures conditions.

Porter un de ses costumes suffit pour ne plus vouloir chercher d'autres tailleurs.

Grand'Rue de Pétra, Appart. Damadian. Deurt-Yol-Azi, vers le Tunnel.

WILLIAMS

Holder Top Shaving Sitek

Le meilleur savon pour la barbe avec ETUI-DOUILLE

En vente dans les bonnes parfumeries

Dépot : Galata, Kutsuk Millet han 33-31

Véritable

BIÈRE BRUNE de Munich

Première qualité en bouteilles

En gros et demi-gros chez

LAZARO WEINSTEIN

Stamboul, Tahta Kalé, Botton Han

No 46 bis 47

Téléphone Stamboul 579

Ministère des finances

AVIS

De fausses coupures de cent Livres turques ont fait leur réapparition parmi les billets de monnaie en circulation.

La distinction entre les coupures fausses et authentiques peut être établie par un examen minutieux.

Le public, dans ses transactions, doit porter son attention sur les particularités suivantes :

1) Le papier des coupures fausses de 100 livres turques est de qualité presque semblable à ce lui des fausses coupures de 50 livres turques. Il est en dehors pour le filigrane.

2) Quelques-uns des caractères du texte, figurant en recto et au verso des dites coupures, sont pâteux et serrés.

3) Le fond de l'enluminure formant cadre au texte tire diffère, en couleur, du même fond des coupures authentiques de 100 livres turques.

Conseil d'Administration de la Dette Publique Ottomane

AVIS

Le 315me tirage des obligations des Chemins de Fer de la Turquie d'Europe (Lots Turcs) sera effectué en deux séances publiques, les 31 juillet et 1er août 1922 à 10 heures a.m., dans le local de la Dette Publique Ottomane à Constantinople, avec le concours des délégués du ministère des finances, du ministère des travaux publics et de la Banque impériale Ottomane.

Constantinople, le 1er juillet 1922.

PREFECTURE DE LA VILLE
Sera cédé en location par voie d'enchères : le bureau N° 11 du han de la Bourse, à Galata. La première adjudication aura lieu le 9 aout et l'adjudication définitive le 12 du même mois. Ceux que la chose intéressera doivent s'adresser à la direction de l'économat de la préfecture.
24 juillet 1922. 3077-1

Avis

L'Administration de la Dette Publique Ottomane informe les contribuables qu'ils peuvent se procurer auprès des débiteurs de timbres, au prix de piastres 10, le texte du Nouveau Décret-loi sur le Timbre, qui doit être mis en vigueur à partir du 6 aout 1922. Ce texte est accompagné du Tarif des Droits fixes, modifiés suivant les dispositions du dit Décret-loi.

Constantinople, le 19 juillet 1922.

Offres et Demandes

A vendre D OCCASION. Bureau en noyer et un Coffre-fort (Minier). S'adresser à Galata Buyuk Tunel han 19.

A vendre une auto en bon état marque Benz avec tous ses accessoires. S'adresser Galata Buyuk Tunel han, No 18.

Gérant Djemil Siouffi, avocat

POUR L'AMÉRIQUE PAR BATEAUX AMÉRICAINS AMERICAN WEST EAST & BLACK SEA LINE INC.

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne Constantinople New-York.

Le transatlantique de luxe américaine

NEW YORK

de 25000 tonnes, 20 mille vitesse, disposant de luxueux compartiments de 1ère, 2ème et 3ème classe, ainsi que de cabines de 3ème classe pour 24 personnes, partira des Quais de Galata le mardi 12/25 juillet directement pour NEW YORK acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent Général de la Cie :

M. N. M. SITARAS GALATA, Arabian Han No. 133 Tél. P. 3026.

BANCO DI ROMA

Capital versé:
Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants
dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque,
de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han. - Tél. Péra 590-591
STAMBOL, Pinto Han. - Tél. St 1501-02
PERA, Gd'Rue de Péra, No 837-Tél. P. 3141
Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkedji

GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

140 Broadways, New-York.

Capital Réserves et Profits. Dollars 42.400.090,11
Total de l'actif. Dollars 575.513.679,39

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement utilisée pour faciliter les opérations de commerce internationale.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes dépôts à terme
Opérations de change
Avances contre Nantissement
Recouvrement d'effets
Garde de Titres
Achat et Vente de Titres
Ouverture de Crédits Documentaires
Renseignements commerciaux
Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIEGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604 Adresse Télégraphique : « Garritus »

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

A L'ELEGANCE

Dernière coupe 15 Ltqs. Etoffes anglaises
Travail soigné façons Haute Nouveauté

N. GARACACHE & S. GABRIELIDES

STAMBOL, Place du Pont 16, au dessus No 1, 2, 3, 9. — TEL-ST.3141

A l'ouï... encore... le coup de Cosaque !... Vieille bête, va !...

La voix du vieux gronda soudainement et terrible.

— Car enfin, qu'est-ce que ça peut faire que ma fille, — ma si douce, ma si jolie, ma si sage Pauline, comme tu dis avec un air qui a l'air de se f... du monde — ait un amant ? Qui c'est qui t'a chargé de veiller sur elle, de l'espionner ?...

— Oh ! moi, tu sais, je m'en bats l'œil !... répondit Raspile sur un ton léger et moqueur. Ce que j'en dis, c'est pour toi, car ça me fait pitié, à la fin de penser que tu roupilles innocemment la bouche ouverte, la conscience paisible, à côté de la gosse, pendant qu'elle se roule et se pâme dans son petit lit blanc, sous les étreintes d'un galvaudeux qui la plantera là demain, ou qui ne l'aura engrossée que pour palper tes écus plus tard...

— Y a une heure... reprit Raspile.